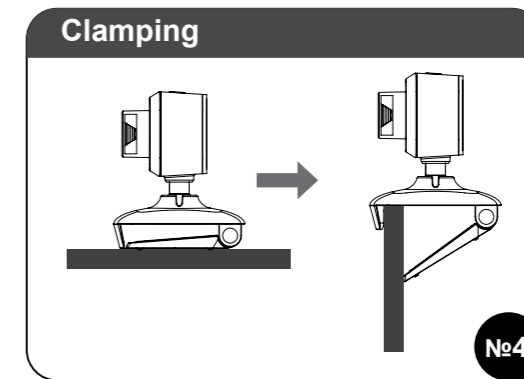
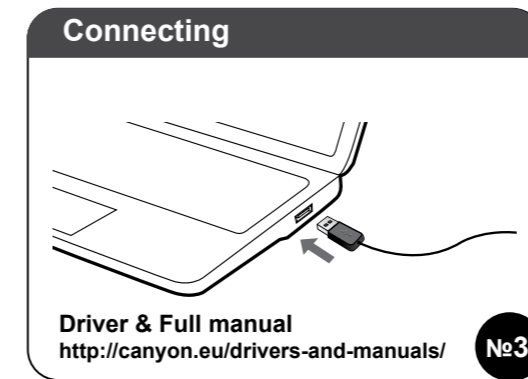
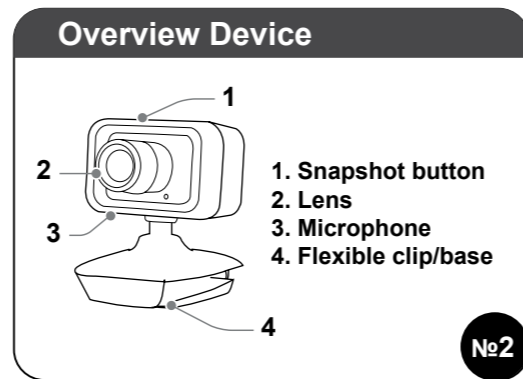
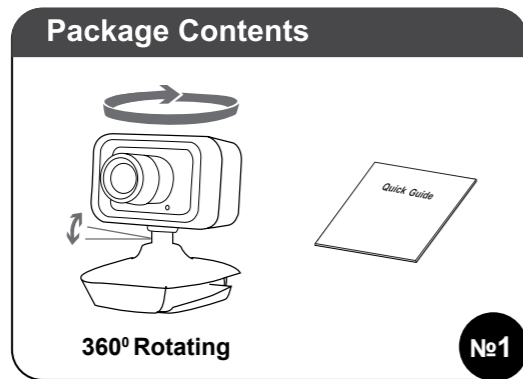


1.3 Megapixels Web Camera

C1

Quick Guide v 1.5



All other products names and trademarks are property of their respective owners
Vice informáci na www.canyon.eu/certificates
Certificats disponibles sur Canyon.eu

www.canyon.eu

Продукт е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other)
Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <https://canyon.bg/serifikati/> и/
или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

EN

Features:

Sensor Resolution: 1.3 Megapixel Image Sensor

Maximum Frame Capture Rate: 30 fps (640*480)

Interface: USB 2.0

360-degree pivot

Sensitive microphone

Snapshot button

Installation: Desktop/Monitor

User manual. Webcam 1.3 megapixels

Package contents	Device Overview (Diagram # 2)	Connection (scheme # 3)
Web Camera User Manual	1. Camera button 2. Lens 3. Microphone 4. Flexible clip / base	Connect the webcam cable to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one After turning on the computer and installing the standard drivers for the operating system - the webcam is ready to use. Drivers and complete instruction manual: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/

Troubleshooting

Problem	Solution
Problem using webcam with Skype	Check for updates and make sure you are using the latest version of Skype. Make sure that the microphone option in the Audio options window and the Webcam option in the Video options window are set to USB Video Device (for Windows XP) or HP Webcam (for Windows Vista or Windows 7)
When Skype starts, a blank screen appears	After making a call, make sure that the Video option is set to USB Video Device (for Windows XP) or HP Webcam 3100 (for Windows Vista or Windows 7)

Webcam microphone does not work with Skype	From the Skype menu bar, select 'Calls - Sound settings' For the microphone option make sure the USB Video Device (for Windows XP) or HP Webcam (for Windows Vista or Windows 7) is selected. Increase the volume level by moving the Microphone Volume slider towards loud Click the Save button. Make the call again.
Several USB Video Device option are available in the list. Which ones to choose?	Several video devices are connected to the computer. Choose each device in turn and check the camera's performance. If the webcam is working, then you have selected the correct device in the list.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.
1. Do not expose the mouse to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the mouse to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid detergents. Use only dry clothes for device cleaning.

WARNING

It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

WARRANTY

The warranty period starts from the day of the product purchase from Canyon authorized Seller. The date of purchase is the date specified on your sales receipt or on the waybill. During the warranty period, repair, replacement or refund for the purchase shall be performed at the discretion of Canyon. In order to obtain warranty service, the goods must be returned to the Seller at the place of purchase together with proof of purchase (receipt or bill of lading). 2 years warranty from the date of purchase by the consumer. The service life is 2 years. Additional information about the use and warranty is available at <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Manufacturer: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

CZ

Vlastnosti:

Rozlišení senzoru: 1.3 Megapixel obrazový senzor

Maximální přenosová rychlost 30 fps (640*480)

Rozhraní: USB 2.0

360° otočný pivot

citlivý mikrofon

Tlačítko pro pořízení snímku

Instalace: Desktop/Monitor

Uživatelský manuál Webcam 1.3 megapixelů

Balení obsahuje	Přehled zařízení (obr.2)	připojení (obr.3)
Web kamera Uživatelská příručka	1. tlačítko kamery 2. čočka 3. mikrofon 4. klip/úchyt	Připojte web kameru pomocí kabelu do USB portu počítače/ notebook/ zařízení all-in-one Ujistěte se, že v nastavení mikrofonu, audia a videa je vybráno USB Video Device (pro Windows XP) nebo HP Webcam (pro Windows Vista or Windows 7) Po spuštění počítače a instalaci operačního systému a základních ovladačů je web kamera připravena pracovat. Ovladače a kompletní manuál je k dispozici na https://czech.canyon.eu/ovladace-a-prirucky/

Řešení problémů

Problém	Řešení
Problém při používání kamery se Skype	Klikněte na updaty a ujistěte se, že používáte nejnovější verzi Skype. Ujistěte se, že v nastavení mikrofonu, audia a videa je vybráno USB Video Device (pro Windows XP) nebo HP Webcam (pro Windows Vista or Windows 7)
Po spuštění skypu se objeví prázdná obrazovka	Po ukončení hovoru se ujistěte, že je u Video nastavení vybráno USB Video Device (pro Windows XP) nebo HP Webcam 3100 (for Windows Vista or Windows 7)

Mikrofon webkamery nefunguje při práci se Skype	V menu na liště na Skype vyberte "volání – zvukové nastavení" a pro mikrofon vyberte USB Video Device (pro Windows XP) nebo HP Webcam (pro Windows Vista nebo Windows 7) Zvyšte úroveň hlasitosti posunutím jezdecke Hlasitost mikrofonu směrem k "hlasitěji". Klikněte na tlačítko Uložit. Znovu zavolejte.
Je k dispozici několik USB Video zařízení – které vybrat?	K počítači je připojeno více video zařízení – zkuste postupně všechna a vyzkoušejte fungování web kamery. Pokud začne web kamera fungovat, vybrali jste správnou volbu.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod a dodržujte všechny pokyny.
1. Nevystavujte myš nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte myš teplu: neumísťujte ho do blízkosti topných zařízení a nevystavujte ho přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen ke zdroji napájení uvedeného v návodu.
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

VAROVÁNÍ

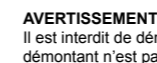
Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.

V případě, že výše zmíněné rady nepřispějí k řešení problémů, kontaktujte tým podpory na stránkách CANYON <http://canyon.eu/ask-your-question>



Instructions de sécurité

Lisez attentivement et suivez ces instructions avant d'utiliser ce produit.
1/ N'exposez pas la webcam à une moisissure excessive, de l'eau ou trop de poussière. N'installez pas cet appareil dans des pièces avec un taux d'humidité et de poussières trop importants.
2/ N'exposez pas la caméra à la chaleur ; ne la placez pas proche d'un appareil de chauffage, ne l'exposez pas aux rayons directs du soleil.
3/ Ne la branchez pas à un appareil de charge autre qu'un PC.
4/ N'appliquez pas de produits détergents pour la nettoyer, uniquement des tissus secs.



AVERTISSEMENT

Il est interdit de démonter le produit. Tenter de réparer ce produit en le démontant n'est pas recommandé et annulera automatiquement la garantie

Si toutes les actions indiquées dans la liste ci-dessus ne permet pas de résoudre les problèmes que vous rencontrez, contactez nos équipes Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question>

FR

Caractéristiques

Résolution du capteur: 1.3Megapixel

Taux de capture maximale: 30 images / seconde (640*480)

Interface: USB2.0

Pivote à 360 degrés

Microphone intégré

Bouton pour capture d'écran

S'installe sur un bureau ou sur un écran

Manuel d'utilisateur pour Webcam 1.3 Mégapixel

Contenu de l'emballage	Vue d'ensemble du produit (Diagramme 2)	Connexion (schéma 3)
Webcam Manuel d'utilisateur	1. Bouton de la caméra 2. Lentille de la caméra 3. Microphone 4. Base / clip flexible	Connecter le câble de la webcam au port USB de l'ordinateur Le système d'exploitation va installer les pilotes standard pour fonctionner correctement. La webcam sera prête à l'utilisation après cette étape Vous trouverez les pilotes et manuel complet sur: https://canyon.eu/drivers-and-manuals/

Résolution des problèmes

Problème	Solution
Problème d'utilisation avec Skype	Vérifiez les mises à jour et assurez-vous que vous utilisez bien la dernière version de Skype. Assurez-vous que l'option micro dans les options Audio de Windows et que l'option Webcam dans les options Vidéo de Windows soient bien sélectionnées pour le périphérique Vidéo USB (windows XP) ou Webcam HP (Vista ou Windows7).
Quand Skype se lance, un écran blanc apparaît	Après avoir passé un appel, assurez-vous que l'option Vidéo est bien activée sur Périphérique Vidéo USB ou HP Webcam 3100.

Le micro de la Webcam ne fonctionne pas avec Skype.	Dans les paramètres Skype, sélectionner dans "Audio et Vidéo" Micro, "appareil de communication par défaut", sélectionner Microphone USB Augmenter le volume du micro vers le plus fort Réessayer un appel.
Plusieurs appareils Vidéo USB sont disponibles dans la liste. Lequel choisir ?	Plusieurs appareils vidéo sont connectés à l'ordinateur. Dans l'option "Audio et vidéo" sélectionner en face de caméra les différents appareils connectés et vérifier les performances de la caméra. Si la webcam fonctionne bien, vous avez sélectionné le bon appareil.

GARANTIE

La période de garantie débute le jour de votre achat du produit Canyon à un revendeur autorisé. La date d'achat est la date indiquée sur le ticket ou la facture. Durant la période de garantie, la réparation, remplacement ou remboursement pour cet achat sera effectué à la discrétion de Canyon. Afin d'obtenir cette garantie, le produit devra être retourné avec la preuve d'achat. La garantie est de deux ans à partir de cette date d'achat. Des informations complémentaires sur l'usage et la garantie est disponible sur <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Fabricant: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

RU

Технические характеристики
Разрешение: 1.3 МПикс.
Максимальная частота захвата кадров: 30 кадров в секунду (640x480)
Интерфейс: USB 2.0
Поворот на 360 градусов (схема №1)
Кнопка съёмки
Чувствительный микрофон
Способ установки: Desktop/Монитор
Совместима с большинством самых популярных систем голосовой и видеосвязи через Интернет

UA

Характеристики:
Роздільна здатність: 1,3-мегапиксельний датчик
Максимальна швидкість зйомки: 30 кадрів/с (640*480)
Інтерфейс підключення: USB 2.0
Огляд 360
Чутливий мікрофон
Копка моментального знімка
Тип розташування/кріплення: настільний/приціпка

ES

Características:
Resolución del sensor: 1.3 Megapixel Sensor de imagen
Velocidad máxima de captura de fotogramas: 30 fps (640 * 480)
Interfaz: USB 2.0
360 grados
Pivote Botón de instantánea de micrófono sensible
Instalación: Escritorio / Monitor

Комплектация	Обзор устройства (схема №2)	Подключение (схема №3)
Вэб камера <p>Руководство пользователя</p>	<ol style="list-style-type: none">Кнопка съёмки Объектив Микрофон Гибкий зажим/основание	<p>Подключите кабель Вэб камеры к USB-порту персонального компьютера / ноутбука / моноблока</p> <p>После включения компьютера и установки Операционной системой стандартных драйверов – Вэб камера готова к работе.</p> <p>Драйверы и полное руководство по эксплуатации: http://canyon.ru/drajvery-i-rukovodstva/</p>

Инструкция з експлуатації. Веб-камера 1.3 Мп

Комплектація	Обзор устройства (схема #2)	Підключення (схема #3)
Веб-камера <p>Керівництво користувача</p>	<ol style="list-style-type: none">Кнопка зйомки Об'єктив Мікрофон Гнучкий затискач/підставка	<p>Підключіть кабель, який виходить із веб-камери до вільного USB-порту персонального комп'ютера/ноутбука/ моноблоку</p> <p>Після увімкнення комп'ютера і встановлення Операційної системою стандартних драйверів - веб камера готова до роботи.</p> <p>Драйвери і повне керівництво по експлуатації: https://canyon.ua/draivery-instruktsii/</p>

Manual de usuario. Webcam 1.3 megapíxeles

Contenido del paquete	Descripción general del dispositivo (Diagrama № 2)	Conexión (esquema № 3)
Manual del usuariو de la cámara web	<ol style="list-style-type: none">Botón de la cámara Lente Micrófono Clip / base flexible	<p>Conecte el cable de la cámara web al puerto USB de un ordenador personal / portátil / todo en uno</p> <p>Después de encender el ordenador e instalar los controladores estándar para el sistema operativo - la cámara web está lista para usar.</p> <p>Conductores y manual de instrucciones completo: https://canyon.eu/driversand-manuals/</p>

Проблема	Решение
<p>Проблема при использовании веб-камеры со Skype</p>	<p>Проверьте наличие обновлений и убедитесь, что вы используете последнюю версию Skype.</p> <p>Убедитесь, что для параметра микрофона в окне Параметры звука и параметра веб-камеры в окне Параметры видео установлено значение Видеоустройство USB (для ОС Windows XP) или HP Webcam (для ОС Windows Vista или Windows 7)</p>
<p>При запуске Skype отображается пустой экран</p>	<p>После совершения вызова убедитесь, что в качестве видеоустройства выбрано Видеоустройство USB (ОС Windows XP) или HP Webcam 3100 (в ОС Windows Vista или Windows 7)</p>

Усунення несправностей

Проблема	Вирішення
<p>Проблема при використанні веб-камери під час використання Skype</p>	<p>Перевірте наявність оновлень і переконайтеся, що ви використовуєте останню версію Skype.</p> <p>Переконайтеся, що для параметра мікрофона у вікні Параметри звуку та параметра веб-камери у вікні Параметри відео встановлено значення Відеопристрій USB (для ОС Windows XP) або HP Webcam (для ОС Windows Vista або Windows 7)</p>
<p>При запуску Skype відображається порожній екран</p>	<p>Після здійснення дзвінка переконайтеся, що в якості відеопристрою вибрано Відеопристрій USB (ОС Windows XP) або HP Webcam 3100 (в ОС Windows Vista або Windows 7)</p>

Solución de problemas

Problema	Solución
<p>Problema al usar la cámara web con Skype</p>	<p>Compruebe si hay actualizaciones y asegúrese de que está utilizando la versión más reciente de Skype. Asegúrese de que la opción de micrófono en la ventana Opciones de audio y la opción Webcam de la ventana Opciones de vídeo estén configuradas en Dispositivo de vídeo USB (para Windows XP) o Cámara web HP (para Windows Vista o Windows 7)</p>
<p>Cuando se inicia Skype, aparece una pantalla en blanco</p>	<p>Después de realizar una llamada, asegúrese de que la opción Vídeo esté establecida en Dispositivo de vídeo USB (para Windows XP) o HP Webcam 3100 (para Windows Vista o Windows 7)</p>

<p>Мікрофон веб-камери не працює со Skype</p>	<p>На панелі меню Skype виберіть Звонки>Налаштування звуку.</p> <p>Убедитесь, что в качестве микрофона выбрано Видеоустройство USB (для ОС Windows XP) или HP Webcam (для ОС Windows Vista или Windows 7)</p> <p>Передвиньте бегунок Громкость микрофона в сторону Громко, что бы увеличить уровень громкости.</p> <p>Нажмите кнопку Сохранить.</p> <p>Совершите вызов повторно.</p>
<p>В списке доступно несколько устройств USB Video Device. Какие из них выбрать?</p>	<p>К компьютеру подключено несколько видеоустройств. Выбирайте по очереди каждое из устройств и проверяйте работоспособность камеры. Если веб-камера заработала, значит вы выбрали нужное устройство в списке.</p>

<p>Мікрофон веб-камери не працює зі Skype</p>	<p>На панелі меню Skype виберіть Дзвінки - Налаштування звуку.</p> <p>Переконайтеся, що в якості мікрофона вибрано Відеопристрій USB (для ОС Windows XP) або HP Webcam (для ОС Windows Vista або Windows 7)</p> <p>Для збільшення гучності перетягніть повзунок у пункті Гучність мікрофона до необхідного рівня.</p> <p>Натисніть кнопку Зберегти.</p> <p>Зателефонуйте повторно.</p>
<p>У списку доступно кілька пристроїв USB Video Device. Який із них вибрати?</p>	<p>До комп'ютера підключено кілька відеопристроїв. Вибирайте по черзі з пристроїв, поки веб-камера не запрацює.</p>

<p>Micrófono Webcam no funciona con Skype</p>	<p>En la barra de menús de Skype, seleccione 'Llamadas - Configuración de sonido' Para la opción de micrófono, asegúrese de que el dispositivo de vídeo USB (para Windows XP) o HP Webcam (para Windows Vista o Windows 7) está seleccionado. Aumente el nivel de volumen moviendo el control deslizante Volumen del micrófono hacia voz alta Haga clic en el botón Guardar. Haz la llamada otra vez.</p>
<p>Hay varias opciones de dispositivo de vídeo USB disponibles en la lista. ¿Cuáles elegir?</p>	<p>Varios dispositivos de vídeo están conectados al ordenador. Elija cada dispositivo a su vez y compruebe el rendimiento de la cámara. Si la cámara web está funcionando, ha seleccionado el dispositivo correcto en la lista.</p>

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.
1) Берегите устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли.
2) Берегите устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3) Продукт должен быть подключен к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4) Никогда не распыляйте жидкие чистящие средства. Очищайте устройство только сухой тканью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонтировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.

Если у вас есть необходимость задать вопрос, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon: **http://canyon.ru/zadajte-svoj-vopros**

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйтесь всіх інструкцій.
1. Не піддавайте пристрій впливу вологи і не допускайте потраплення води, оберігайте від впливу пилу. Також не розміщуйте в приміщеннях з підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.
2. Не піддавайте впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу прямих сонячних променів.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.

Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтесь в службу підтримки на веб-сайті Canyon: **https://canyon.ua/tech-support-ua/**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de usar este producto.
1. No exponga el ratón a humedad excesiva, agua o polvo. No lo instale en habitaciones con alta humedad y nivel de polvo.
2. No exponga el ratón al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción y no lo exponga a rayos solares directos.
3. El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.
4. Nunca rocíe detergentes líquidos. Utilice únicamente ropa seca para la limpieza del dispositivo.

ADVERTENCIA
Está prohibido desmontar el dispositivo. No se recomienda intentar reparar este dispositivo y conlleva la cancelación de la garantía. Si las acciones de la lista anterior no contribuyen a la resolución de problemas, póngase en contacto con el equipo de soporte de Canyon: http://canyon.eu/ask-your-question

ГАРАНТИЙНІ ОБЯЗАТЕЛЬНОСТВА
Гарантійний строк исчисляється со дня покупки товару у авторизованного Продавца Canyon. За дату покупки приймається дата, вказанная на вашем товарном чеке или же на транспортной накладной. В течение гарантийного периода ремонт, замена либо возврат средств за покупку производится на усмотрение Canyon. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте **http://canyon.ru/usloviya-garantii/**

Производитель: Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакиу 43, Агиос Атанасиос.

Импортер в Российской Федерации: ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін починається з дати покупки товару у авторизованого Продавця CANYON. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, заміна або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд CANYON. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантію доступна на сайті **https://canyon.ua/garantiyni-umovy**

Виробник: Asbisc Enterprises PLC, Кіпр, Лімасол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакі 43, Агіос Атанасіос **http://canyon.eu**

Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 **https://canyon.ua**

GARANTIA El período de garantía comienza desde el día de la compra del producto por el Vendedor autorizado de Canyon. La fecha de compra es la fecha especificada en su recibo de venta o en la factura. Durante el período de garantía, la reparación, el reemplazo o el reembolso de la compra se realizarán a discreción de Canyon. Para obtener el servicio de garantía, los bienes deben ser devueltos al Vendedor en el lugar de compra junto con el comprobante de compra (recibo o conocimiento de la limpieza). 2 años de garantía a partir de la fecha de compra por parte del consumidor. La vida útil es de 2 años. Información adicional sobre el uso y la garantía está disponible en **https://canyon.eu/warranty-terms/**

Fabricante: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiu Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios **http://canyon.eu**